

STANDARTINĖS INFORMACIJOS TEIKIMO FORMA, KAI SUDAROMA ORGANIZUOTOS TURISTINĖS KELIONĖS SUTARTIS

Pagrindinės turistų teisės pagal Direktyvą (ES) 2015/2302:

- Turistas turi gauti visą būtiną informaciją apie organizuotą turistinę kelionę prieš sudarant organizuotos turistinės kelionės sutartį.
- Kelionių organizatorius atsako už tai, kad visos į sutartį įtrauktos kelionės paslaugos būtų suteiktos tinkamai.
- Turistui nurodomas pagalbos telefono numeris arba kontaktinio centro duomenys, kuriais jis gali naudotis norėdamas susisiekti su kelionių organizatoriumi arba kelionių pardavimo agentu.
- Turistas gali perleisti organizuotą turistinę kelionę kitam asmeniui deramai apie tai pranešęs ir dėl to gali atsirasti papildomų išlaidų.
- Organizuotos turistinės kelionės kaina turistui gali būti padidinta tik esant šioms aplinkybėms:
 - padidėja konkrečios išlaidos (padidėja turistų vežimo kaina dėl kuro ar kitų energijos šaltinių išlaidų, pasikeičia į sutartį įtrauktų paslaugų susijusių mokesčių ar rinkliavų, kuriuos taiko tretieji asmenys, tiesiogiai nedalyvaujantys vykdant organizuotą turistinę kelionę, dydis, pasikeičia su organizuota turistine kelione susijusios valiutos keitimo kursas);
 - tokia konkrečių išlaidų padidėjimo galimybė aiškiai numatyta sutartyje;
- apie tai turistas informuojamas likus ne mažiau kaip 20 dienų iki organizuotos turistinės kelionės pradžios.
- Jeigu kaina padidėja daugiau nei 8 % bendros organizuotos turistinės kelionės kainos, turistas gali nutraukti sutartį. Jeigu kelionių organizatorius pasilieka teisę didinti kainą, turistas turi teisę už organizuotą turistinę kelionę mokėti mažesnę kainą, jeigu sumažėja atitinkamos išlaidos.
- Turistas gali nutraukti organizuotos turistinės kelionės sutartį nemokėdamas sutarties nutraukimo mokesčio ir visiškai susigrąžinti bet kokias sumokėtas sumas, jeigu labai pakeičiami bet kurie esminiai organizuotos turistinės kelionės elementai, išskyrus kainą. Jeigu iki organizuotos turistinės kelionės pradžios už organizuotą turistinę kelionę atsakingas kelionių organizatorius organizuotą turistinę kelionę atšaukia, turistas tam tikrais atvejais turi teisę susigrąžinti sumokėtus pinigus ir teisę į žalos atlyginimą.
- Turistas gali nutraukti organizuotos turistinės kelionės sutartį iki organizuotos turistinės kelionės pradžios nemokėdamas sutarties nutraukimo mokesčio išimtinėmis aplinkybėmis, pavyzdžiui, jeigu kelionės tikslo vietoje esama rimtų saugumo problemų, galinčių padaryti poveikį organizuotai turistinei kelionei.
- Turistas gali bet kuriuo metu iki organizuotos turistinės kelionės pradžios nutraukti organizuotos turistinės kelionės sutartį sumokėjęs tinkamą ir pagrįstą sutarties nutraukimo mokestį.
- Jeigu iki organizuotos turistinės kelionės pradžios esminės organizuotos turistinės kelionės paslaugos negali būti suteiktos taip, kaip susitarta, turistui be papildomų išlaidų turi būti pasiūlytos tinkamos alternatyvos. Turistas gali nutraukti organizuotos turistinės kelionės sutartį nemokėdami sutarties nutraukimo mokesčio, kai paslaugos nevykdomos pagal sutartį ir taip daromas didelis poveikis organizuotos turistinės kelionės vykdymui, o kelionių organizatorius neišsprendžia problemos.
- Turistas turi teisę į kainos sumažinimą ir (arba) žalos atlyginimą, kai organizuotos turistinės kelionės paslaugos neteikiamos arba jos teikiamos netinkamai.
- Jei turistui kyla sunkumų, kelionių organizatorius turi suteikti pagalbą.
- Kelionių organizatoriaus nemokumo atveju turisto už organizuotą turistinę kelionę sumokėtos sumos bus grąžinamos. Jeigu kelionių organizatorius tampa nemokus prasidėjus organizuotai turistinei kelionei, į kurią yra įtrauktos ir transporto paslaugos, garantuojamas turisto repatrijavimas.
- Kelionių organizatorius „Kauno Grūda“ pasirūpino apsauga nemokumo atveju apsidrausdamas „BTA Insurance Company“.
- Turistas gali kreiptis į kompetentingą instituciją – Valstybinę vartotojų teisių apsaugos tarnybą Vilniaus g. 25, LT-01402 Vilnius, el.p. tarnyba@vvtat.lt, tel. +370 5 262 6751, jeigu dėl kelionių organizatoriaus nemokumo atsisakoma suteikti paslaugas.

Direktyva (ES) 2015/2302 galima rasti <https://e-seimas.lrs.lt>

1. SUTARTIES ŠALIŲ ĮSIPAREIGOJIMAI**1.1. Kelionių organizatorius įsipareigoja:**

1.1.1. Organizuoti keliautojui (-ams) turistinę kelionę pagal programą, nurodytą kataloge ar kitoje kelionę aprašančioje medžiagoje, arba, jeigu kataloge ar kitoje kelionę aprašančioje medžiagoje nurodytos kelionės programoje buvo padaryti pakeitimai iki šios sutarties pasirašymo, pagal pakeistą programą. Katalogas arba kita kelionę aprašanti medžiaga arba pakeista programa yra neatskiriama šios sutarties priedas.

1.1.2. Nesurinkus minimalaus skaičiaus autobuse – 30 keliautojų – pranešti keliautojui raštu apie kelionės anuliovimą patvarioje laikmenoje ne vėliau kaip likus iki kelionės pradžios:

1.1.2.1. 20 dienų, jeigu kelionės trukmė yra ilgesnė negu 6 dienos;

1.1.2.2. 7 dienos, jeigu kelionės trukmė yra ne trumpesnė negu 2 dienos ir ne ilgesnė negu 6 dienos;

1.1.2.3. likus 48 valandoms, jeigu kelionės trukmė yra trumpesnė negu 2 dienos.

1.1.2.4. Jeigu prie užsakomos kelionės aprašymo sutarties prieduose nurodytas kitas minimalus keliautojų skaičius, galioja pastarasis.

1.1.3. Keliautojams laiku pranešus apie sutarties nutraukimą ir grąžinus sumokėtas lėšas už kelionę, kelionių organizatorius neatsako už keliautojų patirtą žalą.

1.1.4. Iki kelionės pradžios pateikti keliautojui informaciją apie numatytą išvykimo laiką ir, kai taikytina, registracijos terminą ir numatytą laukimo tarpinę stotelę, transporto jungčių ir atvykimo laiką; informaciją apie transporto priemones, kuriomis vykstama, kategoriją ar patogumų lygį; informaciją apie apgyvendinimo paslaugas (rūšį, kambario tipą, įskaičiuotų nakvynių skaičių, teikiamas paslaugas, kategoriją arba klasę); maitinimo paslaugų tipą; valstybių į kurias vykstama, paso ir vizos reikalavimus, įskaitant apytikslę vizų išdavimo proceso trukmę, informaciją apie valstybių, į kurias vykstama, epidemiologinę būklę, privalomas ir rekomenduojamas profilaktikos priemones; draudimų reikalavimus, sutarties įforminimo tvarką; informaciją apie sveikatos, gyvybės, neįvykusios kelionės rizikos bei kitus draudimus.

1.1.5. Suteikti informaciją apie kelionių organizatoriaus vietinio atstovo, kelionių vadovo, kontaktinio centro ar kitos tarnybos, kuri suteikia keliautojui galimybę greitai susisiekti su kelionių organizatoriumi ir su juo bendrauti, kreiptis pagalbos, keliautojui susidūrus su sunkumais, arba pateikti pretenziją dėl netinkamo sutarties vykdymo ar sutarties nevykdymo, vardą ir pavardę asmens arba pavadinimą, adresą, telefono numerį, elektroninį pašto adresą. Jei į kelionę vyksta nepilnamečiai, pateikti tėvams ar globėjams informaciją, leisiančią tiesiogiai susisiekti su vaiku ar atsakingu asmeniu vaiko buvimo vietoje.

1.1.6. Be nepagrįsto delsimo suteikti keliautojui, kuriam kyla sunkumų, reikalingą pagalbą kelionės metu ar esant nenugalimos jėgos aplinkybėms:

1.1.6.1. teikti atitinkamą pagalbą informaciją apie sveikatos priežiūros paslaugas, vietos valdžios institucijas ir konsulinę pagalbą;

1.1.6.2. padėti keliautojui pasinaudoti nuotolinio ryšio priemonėmis;

1.1.6.3. padėti rasti alternatyvių kelionės paslaugų.

1.1.7. Keliautojo(-ų) pateiktus asmens duomenis naudoti tik kelionės dokumentų įforminimui ir kelionės paslaugų užsakymui, sutarties vykdymui. Kelionių organizatorius turi teisę perduoti šiuos duomenis kelionių pardavimų agentams ir/ar sutartiniams partneriams tinkamam sutarties vykdymui. Pasirašydamas sutartį, keliautojas suteikia kelionių organizatoriui sutikimą dėl asmens duomenų tvarkymo ir perdavimo trečiosioms šalims kelionės dokumentų įforminimui ir kelionės paslaugų užsakymui ir vykdymui. Keliautojui (-ams) davus sutikimą asmens duomenys gali būti renkami ir naudojami siunčiant informaciją apie "Kauno Grūdus" organizuojamas keliones.

1.2. Šioje sutartyje Keliautojas- fizinis asmuo, sudaręs su kelionių organizatoriumi sutartį (sutartį pasirašęs asmuo) arba bet kuris fizinis(-iai) asmuo(-ys), kurio(-ių) vardu sutartį pasirašęs asmuo perka organizuotą turistinę kelionę ir prisiima visas teises ir pareigas pagal sutartį (kiti naudos gavėjai) arba bet kuris fizinis asmuo, kuriam sutartį pasirašęs asmuo arba bet kuris naudos gavėjas perleidžia savo teisę į kelionę.

1.2.1. Kai sutartis sudaroma nuotolinės prekybos būdu, laikoma, kad sutartis sudaryta tokiomis sąlygomis, kokios buvo skelbiamos oficialioje kelionių organizatoriaus interneto svetainėje (ar elektroninės prekybos sistemoje) organizuotos turistinės kelionės įsigijimo metu. Jeigu sutarties sąlygos oficialioje kelionių organizatoriaus interneto svetainėje neskelbiamos ar organizuotos turistinės kelionės įsigijimo metu nebuvo paskelbtos, laikoma, kad sutartis buvo sudaryta pagal standartines turizmo paslaugų teikimo sutarčių sąlygas.

1.3. Keliautojas(-ai) įsipareigoja:

1.3.1. Sudarant sutartį, jeigu iki kelionės pradžios lieka daugiau kaip 3 savaitės, sumokėti už kelionę 20 % dydžio avansą, ir likutį sumokėti ne vėliau kaip 3 savaitės iki išvykimo. Sudarant sutartį, jeigu iki kelionės pradžios lieka mažiau kaip 3 savaitės, iš karto sumokėti už kelionę visą kainą. Kelionių organizatoriaus paskelbtų akcijų metu gali būti nustatoma kita apmokėjimo už paslaugas tvarka, kurio privalo laikytis keliautojas. Informacija apie paskelbtas akcijas ir jų metu taikomą apmokėjimo už paslaugas tvarką atspausdinama keliautojui kartu su sutartimi. Pirkdamas kelionę išsimokėtinai, keliautojas privalo laikytis atitinkamoje sutartyje numatytos apmokėjimo už paslaugas tvarkos.

1.3.2. Pateikti visą informaciją ir dokumentus, reikalingus kelionių organizatoriui įvykdyti šią sutartį, pasitikslinti išvykimo laiką ir vietą likus 1 dienai iki išvykimo ir informuoti kartu vykstančius asmenis; atvykti laiku į nurodytą pirminę bei kelionės vadovo (jei kelionės vadovo paslauga numatyta sutartyje) nurodytas išvykimo vietas, taip pat ir tarpines, kelionėje turėti tvarkingą pasą; laikytis organizatoriaus nurodymų dėl kelionės ar atskirų jos dalių vykdymo; laikytis viešosios tvarkos, tarptautinių keleivių vežimo taisyklių, bagažo gabenimo tvarkos ir į šalį įvežamų daiktų kiekio, skaičiaus ir draudimų reikalavimų, rūpintis savo asmeninių daiktų saugumu. Vykdyti pasienio ir muitinės tarnybų nurodymus. Vykstant į kelionę su nepilnamečiais vaikais, laikytis Lietuvos Respublikos Vyriausybės patvirtintos Vaiko laikino išvykimo į užsienio valstybes, nepriklausiančias Šengeno erdvei, tvarkos aprašo reikalavimų.

1.3.3. Atsakyti už kelionės metu padarytą žalą (sugadintą viešbučio inventorių, transporto priemones ir kt.). Jeigu žala padaryta nepilnamečio, visus nuostolius už ją apmoka atsakingas asmuo. Jeigu keliautojas prisiima kaltę ir sutinka atlyginti žalą, žalą reikia atlyginti vietoje. Tais atvejais, kai keliautojas kaltės nepriima, kelionių organizatorius turi teisę žalą išieškoti Lietuvos Respublikos įstatymų nustatyta tvarka. Keliautojas neprivalo atlyginti žalos, atsiradusios dėl nenugalimos jėgos.

1.3.4. Keliautojas, pagrindinė sutarties šalis, privalo informuoti kitus keliautojus-naudos gavėjus, kad kelionė yra organizuojama tik pagal sutartyje nurodomas sąlygas ir visi keliautojai privalo vykdyti visas sutarties sąlygas bei pateikti jiems visą po sutarties sudarymo kelionių organizatoriaus siunčiamą informaciją, kvitus, kuponus, bilietus ir pan.

1.4. Organizatoriaus kelionės dėl infrastruktūros trūkumų yra tik iš dalies pritaikytos riboto judumo asmenims; būtinas išankstinis detalus užklašimas prieš sutarties sudarymą.

2. TEISĖ ATSAKYTI SUTARTIES

2.1. Keliautojas turi teisę bet kuriuo metu atsisakyti sutarties. Sutartis nutraukta laikoma nuo keliautojo pareiškimo apie sutarties atsisakymą/nutraukimą momento.

2.2. Keliautojui nutraukus sutartį, kelionių organizatorius turi teisę reikalauti iš keliautojo sumokėti pagrįstą sutarties nutraukimo mokestį, kuris priklauso nuo laiko likusio iki kelionės pradžios. Nuostolių dėl sutarties nutraukimo keliautojo iniciatyva dydis priklauso nuo atsisakymo laiko yra:

Sutarties nutraukimo laikas	Suma procentais nuo kelionės kainos
daugiau kaip 28 dienos iki išvykimo	20%
nuo 27 iki 21 dienų iki išvykimo	30%
nuo 20 iki 15 dienų iki išvykimo	60%
nuo 14 dienų iki 8 dienų iki išvykimo	85%
likus 7 dienom ir mažiau iki išvykimo	100%

PASTABA. Lėktuvų bilietai nekeičiami ir negrąžinami. Pinigai už bilietus nėra grąžinami.

Keliautojui atsisakius vykti į kelionę, kai dėl kelionės finansavimo jis yra sudaręs finansavimo (vartojimo kredito) sutartį, jis privalo atlyginti finansuotojo nuostolius, atsiradusius dėl sutarties nutraukimo (finansavimo suteikimo ir priežiūros mokesčiai, palūkanos ir kt.) ir atlyginti kelionių organizatoriaus patirtus, aukščiau nustatytus, nuostolius.

2.3. Keliautojas turi teisę nutraukti sutartį ir nemokėti sutarties nutraukimo mokesčio šiais atvejais:

2.3.1. jeigu kelionių organizatorius iki kelionės pradžios pakeičia sutarties sąlygas, o keliautojas per kelionių organizatoriaus nurodytą protingą terminą nesutinka su kelionių organizatoriaus siūlomais sutarties sąlygų pakeitimais, kai:

a) kelionių organizatorius iki kelionės pradžios yra priverstas iš esmės pakeisti bet kurią iš pagrindinių kelionės paslaugų ir (ar) ypatumų;

b) kelionių organizatorius negali įvykdyti sutartyje nurodytų specialių keliautojo reikalavimų;

c) kelionių organizatorius pasiūlo padidinti kelionės kainą daugiau kaip 8 procentais pagal Lietuvos Respublikos civilinio kodekso (toliau - Civilinis kodeksas) 6.752¹ straipsnį;

2.3.2. jeigu dėl keliautojo nurodytų trūkumų sutartis negali būti toliau vykdoma, o kelionių organizatorius per keliautojo nustatytą protingą laikotarpį nepašalina trūkumų. Civilinio kodekso 6.752¹ straipsnio 3 dalyje numatytais atvejais keliautojas gali prašyti sumažinti kelionės kainą arba atlyginti žalą;

2.3.3. jeigu kelionės tikslo vietoje ar visiškai greta atsiranda nenugalimos jėgos aplinkybių, dėl kurių gali tapti neįmanoma vykdyti kelionę ar nuvežti keliautojus į kelionės tikslo vietą. Tokiu atveju keliautojas turi teisę reikalauti, kad jam būtų grąžinti už kelionę sumokėti pinigai, tačiau jam nesuteikiama teisė papildomai gauti žalos atlyginimą.

2.4. Kelionių organizatorius turi teisę iki kelionės pradžios nutraukti sutartį, grąžinti keliautojui visas už kelionę sumokėtas sumas ir atlyginti keliautojo patirtą žalą, išskyrus 2.5. punkte nurodytais atvejais.

2.5. Kelionių organizatoriui nutraukus sutartį keliautojo patirta žala neatlyginama šiais atvejais:

2.5.1. kelionę įsigijusių asmenų skaičius yra mažesnis nei nurodytas minimalus keliautoju skaičius ir apie tai keliautojas buvo informuotas sutarties 1.1.2. punkte nustatyta tvarka;

2.5.2. kelionių organizatorius negali įvykdyti sutarties dėl nenugalimos jėgos ir jis nedelsdamas iki kelionės pradžios praneša keliautojui apie sutarties nutraukimą.

2.6. Kai, nutraukus sutartį, kelionių organizatoriui, kelionių agentūrai ar kelionių agentui atsiranda pareiga grąžinti keliautojui visus ar dalį už kelionę sumokėtų pinigų, pinigai turi būti grąžinti į keliautojo nurodytą sąskaitą per 14 dienų nuo sutarties nutraukimo.

3. SUTARTIES SĄLYGŲ PAKEITIMAS

3.1. Kelionių organizatorius dėl svarbių priežasčių, apie kurias jis nedelsdamas informuoja keliautoją, turi teisę pakeisti sutarties sąlygą. Keliautojas tokiu atveju gali atsisakyti keisti sutartį tik tada, jei toks pakeitimas keliautojui padarytų esminę žalą.

3.2. Kelionių organizatorius turi teisę likus iki kelionės pradžios ne mažiau kaip 20 dienų, padidinti kelionės kainą dėl to, kad pasikeičia vežimo išlaidos, įskaitant išlaidas degalams, privalomiems mokesčiams ir rinkliavoms, taip pat pasikeitus su kelione susijusios valiutos keitimo kursui. Kelionių organizatorius likus ne mažiau kaip 20 dienų iki kelionės pradžios nurodo keliautojui kainos padidėjimo priežastis ir kaip buvo apskaičiuotas kainos padidėjimas. Jeigu kelionės kainos padidėjimas viršija 8 procentus galutinės kelionės kainos, keliautojas turi teisę nutraukti sutartį ar pasirinkti kelionių organizatoriaus siūlomą alternatyvią kelionę.

3.3. Keliautojas po sutarties sudarymo turi teisę reikalauti sumažinti kelionės kainą:

3.3.1. jei sumažėja 3.2 punkte nurodytos išlaidos po sutarties sudarymo, bet iki kelionės pradžios;

3.3.2. netinkamo sutarties vykdymo, išskyrus atvejus kai sutartis vykdoma netinkamai dėl keliautojo kaltės;

3.3.3. kai dėl pasiūlytų alternatyvių paslaugų kelionė tampa žemesnės kokybės;

3.3.4. jeigu kelionių organizatorius negali pasiūlyti alternatyvių paslaugų arba keliautojas jų atsisako pagal civilinio kodekso 6.754 straipsnio 5 dalį.

3.3.5. jeigu dėl keliautojo nurodytų trūkumų sutartis negali būti toliau vykdoma, o kelionių organizatorius per keliautojo nustatytą pagrįstą laikotarpį nepašalina trūkumų.

3.4. Sumažinus kelionės kainą, kelionių organizatorius turi teisę iš keliautojui turimos sugrąžinti sumos išskaičiuoti faktines administracines išlaidas.

3.5. Keliautojas apie savo sprendimą dėl sutarties sąlygų pakeitimo privalo informuoti kelionių organizatorių per protingą terminą.

3.6. Po sutarties sudarymo abiejų šalių rašytiniu susitarimu gali būti keičiama bet kuri sutarties sąlyga.

4. SUTARTIES ŠALIŲ PASIKEITIMAS

4.1. Bet kuris šios sutarties keliautojas turi teisę, likus iki kelionės pradžios ne mažiau kaip 7 dienų perleisti savo teisę į kelionę trečiajam (kelionę perimančiam) asmeniui, kuris vykdys visas sutarties sąlygas.

4.2. Toks perleidimas turi būti įformintas sutartimi, atitinkančia Civilinio kodekso reikalavimus, su trečiuoju (kelionę perimančiu) asmeniu, o kelionę perimantis asmuo, sudaręs sutartį, ar keliautojas, perleidęs kelionę, apie tai raštu privalo pranešti kelionių organizatoriui ir perduoti informaciją bei dokumentus, reikalingus sklandžiai įvykdyti šią sutartį kelionę perėmusio asmens atžvilgiu. Teisę į kelionę

perleidžiantis keliautojas ir trečiasis (kelionę perimantis) asmuo, perėmęs kelionę, atsako solidariai kelionės organizatoriui už kelionės kainos ir išlaidų, susijusių su teisės į kelionę perleidimu, sumokėjimą. Šalys susitaria ir sutinka, kad administracinis mokestis kelionių organizatoriui už kelionės perleidimą sudaro 30 Eur asmeniui, jeigu šis perleidimas yra įmanomas. Kelionių organizatorius informuoja keliautoją, perleidžiantį savo teisę į kelionę kitam asmeniui, apie faktines sutarties perleidimo išlaidas. Keliautojui pareikalavus, kelionių organizatorius pateikia tokias išlaidas patvirtinančius įrodymus.

5. ATSAKOMYBĖ UŽ NETINKAMĄ SUTARTIES VYKDYMĄ

5.1. Kelionių organizatorius atsako už bet kokius techninius užsakymo sistemos trūkumus, kurių atsirado dėl jo kaltės sudarant sutartį ir už bet kokias užsakymo proceso metu padarytas klaidas. Atsakomybė netaikoma, kai užsakymo klaidos atsirado dėl keliautojo kaltės arba jas sukėlė nenugalimos jėgos aplinkybės.

5.2. Kelionių organizatorius privalo be nepagrįsto delsimo suteikti keliautojui, kuriam kyla sunkumų, reikalingą pagalbą, nurodytą sutarties 1.1.6 punkte.

5.3. Jei pagalba keliautojui yra reikalinga dėl priežasčių, kurios atsiranda dėl keliautojo tyčinių veiksmų ar aplaidumo, kelionių organizatorius turi teisę už tokios pagalbos teikimą imti atlygį, kurio dydis negali viršyti kelionių organizatoriaus patirtų faktinių išlaidų.

5.4. Keliautojas be nepagrįsto delsimo turi pranešti kelionių organizatoriui sutartyje nurodytais kontaktais apie bet kokią netinkamo sutarties vykdymo ar sutarties nevykdymo atvejį, jo pastebėtą kelionės metu ir nurodyti protingą terminą trūkumams ištaisyti. Jeigu trūkumus būtina ištaisyti nedelsiant, keliautojas neprivalo nurodyti termino.

5.5. Jeigu sutartyje nurodytos paslaugos teikiamos ne pagal sutarties sąlygas, kelionių organizatorius per keliautojo nustatytą protingą terminą privalo ištaisyti keliautojo nurodytus trūkumus, išskyrus kai to padaryti neįmanoma arba jei tai sukeltų neproporcingų išlaidų, atsižvelgiant į trūkumų mastą ir į netinkamai suteiktų paslaugų, nurodytų sutartyje, vertę.

5.6. Jeigu kelionių organizatorius neištaiso trūkumų dėl sutarties 5.5 punkte nurodytų priežasčių, keliautojas turi teisę reikalauti, kad jam be nepagrįsto delsimo būtų atlyginta žala.

5.7. Jeigu kelionių organizatorius per keliautojo nustatytą protingą terminą neištaiso trūkumų ne dėl sutarties 5.5 punkte nurodytų priežasčių, keliautojas gali padaryti tai pats ir pareikalauti padengti būtinas išlaidas.

5.8. Jeigu kelionių organizatorius negali suteikti didelės paslaugų dalies pagal sutartį arba keliautojo sugrįžimo į išvykimo vietą paslauga nesuteikiama taip, kaip buvo susitarta, kelionių organizatorius privalo pasiūlyti keliautojui be papildomų išlaidų tinkamas alternatyvias paslaugas, kurių kokybė, jeigu įmanoma, būtų lygiavertė sutartyje nurodytai kokybei arba aukštesnė už ją, kad būtų galima toliau tęsti kelionę. Kai dėl siūlomų alternatyvų kelionė tampa žemesnės kokybės nei nurodyta sutartyje, kelionių organizatorius atitinkamai sumažina kelionės kainą.

5.9. Jei pasiūlytos alternatyvos nėra panašios į tas paslaugas, dėl kurių buvo susitarta sutartyje, arba, jei suteiktas kainos sumažinimas yra neadekvatus, keliautojas gali jų atsisakyti.

5.10. Jei nepakankama atitiktis iš esmės daro poveikį kelionės vykdymui, o organizatorius per keliautojo nustatytą pagrįstą laikotarpį padėties neištaiso, keliautojas gali nutraukti sutartį nemokėdamas sutarties nutraukimo mokesčio, paprašyti sumažinti kainą ir (arba) atlyginti žalą.

5.11. Jeigu nėra įmanoma pasiūlyti alternatyvų arba keliautojas atsisako pasiūlytų alternatyvų pagal sutarties 5.9 punktą, keliautojas turi teisę į kainos sumažinimą ar žalos atlyginimą nenutraukiant sutarties.

5.12. Jeigu kelionė apima keleivių vežimo paslaugą, kelionių organizatorius šios sutarties 5.9 - 5.11 punktuose nurodytais atvejais be papildomo užmokesčio turi užtikrinti keliautojo grąžinimą į pradinę išvykimo vietą lygiavertės rūšies transportu arba nuvežimą į kitą vietovę, dėl kurios sutinka keliautojas, taip pat grąžinti keliautojui pinigus už nesuteiktas paslaugas.

Kelionės metu keliautojas yra pilnai atsakingas už savo sveikatos būklę ir už savo veiksmus, kurie gali įtakoti jo sveikatos būklę. Organizatorius neprisiima atsakomybės ir neatlygins kelionės metu patirtų medicininių ar kelionės sutrikimo išlaidų dėl viruso COVID-19.

5.13. Jeigu dėl nenugalimos jėgos kelionių organizatorius negali užtikrinti keliautojo grąžinimo taip, kaip numatyta sutartyje, kelionių organizatorius privalo apmokėti būtino apgyvendinimo, kurio kategorija, jeigu įmanoma, yra lygiavertė nurodytajai sutartyje, tam laikotarpiui, kiek trunka nenugalimos jėgos aplinkybės, bet ne ilgesniam kaip trijų nakvynių laikotarpiui kiekvienam keliautojui, išlaidas, išskyrus atvejus, kai kituose įstatymuose ar Europos

Sąjungos teisės aktuose numatyti ilgesni laikotarpiai (pvz., riboto judrumo ir juos lydinčių asmenims, nėščiosioms ir nelydimiems nepilnamečiams, taip pat asmenims, kuriems reikia specialios medicinos pagalbos, jei keliautojas apie jo specialius poreikius praneša kelionių organizatoriui likus ne mažiau kaip 48 valandoms iki kelionės pradžios).

5.14. Keliautojas turi teisę reikalauti, kad jam be nepagrįsto delsimo būtų atlyginta žala šiais atvejais:

5.14.1. jeigu dėl kelautojo nurodytų trūkumų sutartis negali būti toliau vykdoma, o kelionių organizatorius per kelautojo nustatytą protingą terminą nepašalina trūkumų;

5.14.2. jeigu kelionės organizatorius dėl pagrįstų priežasčių negali pasiūlyti alternatyvių paslaugų arba keliautojas jų atsisako pagal sutarties 5.9 punktą;

5.14.3. kitais Civiliniame kodekse nustatytais atvejais.

5.15. Kelionių organizatorius neatsako už netinkamą sutarties įvykdymą, jeigu kelionių organizatorius įrodo, kad sutartis buvo netinkamai vykdoma dėl:

5.15.1. kelautojo kaltės;

5.15.2. trečiosios šalies, nesusijusios su paslaugų teikimu pagal sutartį, kaltės ir todėl nebuvo įmanoma žalos numatyti arba jos išvengti;

5.15.3. nenugalimos jėgos.

5.16. Jeigu žala, išskyrus žalą, atsiradusią dėl kelautojo mirties, sveikatos sužalojimo, taip pat tyčinę žalą ar dėl didelio neatsargumo padarytą žalą, keliautojui padaroma teikiant sutartyje numatytą paslaugą, tačiau tą paslaugą teikia ne pats kelionės organizatorius, kelionės organizatoriaus atsakomybė už tokią žalą gali būti ribojama triguba kelionės kaina.

5.17. Kelautojo teisė gauti žalos atlyginimą ar teisę į kainos sumažinimą nedaro poveikio keleivių teisėms pagal 2004 m. vasario 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 261/2004, nustatantį bendras kompensavimo ir pagalbos keleiviams taisykles atsisakymo vežti ir skrydžių atšaukimo arba atidėjimo ilgam laikui atveju, panaikinantį Reglamentą (EEB) Nr. 295/91 (OL 2004 L 046, p. 1), 2007 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1371/2007 dėl geležinkelių keleivių teisių ir pareigų (OL 2007 L 315, p. 14), 2009 m. balandžio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 392/2009 dėl keleivių vežėjų jūra atsakomybės avarijų atveju (OL 2009 L 131, p. 24), 2010 m. lapkričio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1177/2010 dėl jūrų ir vidaus vandenų keliais vykstančių keleivių teisių, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 2006/2004 (OL 2010 L 334, p. 1), 2011 m. vasario 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 181/2011 dėl miesto ir tolimojo susisiekimo autobusų transporto keleivių teisių, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 2006/2004 (OL 2011 L 55, p. 1), ir pagal tarptautines konvencijas.

UAB „Kauno GRŪDA“ banko sąskaitos:

AB „Swedbank“ - LT537300010134442557

AB „SEB bankas“ - LT407044060003268084

AB „Luminor Bank“ - LT924010051003728875

Mokėjimo paskirtyje prašome nurodyti kelionės užsakymo numerį, kelionės kryptį ir datą.

Šios Turizmo paslaugų teikimo sutarties nuostatos privalomos kelionių organizatoriui ir visiems keliautojams. Keliautojas patvirtina, kad nuodugniai susipažino su pateikta sutartimi ir suprato visas jo nuostatas bei informavo kitus keliautojus - naudos gavėjus, kad turistinė kelionė yra organizuojama tik pagal šioje sutartyje nurodytas sąlygas ir visi keliautojai privalo vykdyti visas sutarties sąlygas.

Keliautojas patvirtina, kad, prieš pasirašydamas sutartį, gavo:

- rašytinį dokumentą (katalogą, programą ar kitą kelionę aprašančią medžiagą), kurioje išdėstyta visa su kelione susijusi informacija: apie kelionės maršrutą, išvykimo ir grįžimo vietą, laiką, lankomas vietas, apgyvendinimą, transporto priemones, kelionėje teikiamas paslaugas; valstybių, į kurias vykstama, epidemiologinę būklę, imunoprofilaktikos reikalavimus, pasienio formalumus ir vizų gavimo tvarką, įvežamų daiktų kiekio, skaičiaus ir draudimų reikalavimus, valiutų keitimą; informaciją, leisiančią tiesiogiai susisiekti su vaiku ar atsakingu asmeniu vaiko buvimo vietoje (jei į kelionę nepilnamečiai vyksta vieni), kelionių organizatoriaus ar agentūros atstovu, jo kontaktinius duomenis.

- nuorodą į elektroninį dokumentą kelionių organizatoriaus interneto tinklalapyje www.gruda.lt, kuriame išdėstyta visa naujausia su kelione susijusi informacija. Keliautojas patvirtina, kad toks informacijos pateikimas jam tinkamas ir priimtinas.

- informaciją apie pasikeitimus pateiktuose kelionės aprašymuose, kiek tai susiję su jo pasirinkta kelione.

- standartinės informacijos teikimo formą, kai sudaroma organizuotos turistinės kelionės sutartis.

PASTABOS: Keliautojui, atsisakiusiam vyksti į kelionę dėl nepalankių meteorologinių sąlygų (sniego dangos storio ir kt.) ir norinčiam atsisakyti sutarties, yra taikomos sutarties punktuose numatytos sutarties atsisakymo sąlygos.

SVARBU: keliautojai yra asmeniškai atsakingi už tinkamą ir savalaikį priimančios šalies nustatytų reikalavimų, kurie turi būti įvykdomi iki kelionės pradžios, išpildymą.

Galimi turizmo paslaugų apribojimai, papildomi saugumo reikalavimai (izoliacija ir/ar testai Covid-19 ligos nustatymui), turizmo paslaugų pobūdžio, formos, apimties pakeitimai ir/ar izoliacija (grįžus iš šalies, įtrauktos į paveiktų šalių sąrašą) imantis būtinų sveikatos ir saugumo priemonių dėl Covid-19.

ŠALIŲ REKVIZITAI

Kelionių organizatorius (atstovaujamas kelionių pardavimo

agento) Vardas, pavardė:

Kelionių organizatoriaus parašas:

5.18. Pagal sutarties 5.14 punktą kelionių organizatoriaus išmokėtas žalos atlyginimas arba kelionių organizatoriaus keliautojui suteiktas kainos sumažinimas ir pagal sutarties 5.17 punkte nurodytus Europos Sąjungos teisės aktus ir tarptautines konvencijas išmokėtas žalos atlyginimas arba suteiktas kainos sumažinimas keliautojui išskaitomi vienas iš kito, kad būtų išvengta dvigubo žalos atlyginimo.

5.19. Keliautojui padaryta žala atlyginama Civilinio kodekso nustatyta tvarka.

6. BENDROSIOS SĄLYGOS

6.1. Keliautojo teises gina Civilinis kodeksas, Vartotojų teisių apsaugos įstatymas, Reklamos įstatymas, Turizmo įstatymas bei kiti įstatymai ir poįstatyminiai teisės aktai bei ši sutartis.

6.2. Jeigu keliautojas ne dėl kelionių organizatoriaus kaltės negauna įvažiavimo vizos, pamiršta ar pameta asmens dokumentus, jei dokumentai yra netvarkingi ir neparuošti kelionei, jeigu keliautojas neatvyksta į pirminę išvykimo bei kelionės vadovo nurodytas vietas, savalaikiai nepraneša kelionių organizatoriui apie savo sprendimus dėl sutarties sąlygų pakeitimo, kelionių organizatorius nėra laikomas atsakingu ir su tuo susijusių išlaidų keliautojui neatlygina.

6.3. Kelionės metu kilus konfliktui ar atsiradus nepasitenkinimui dėl šios sutarties netinkamo vykdymo ar neįvykdymo, pretenzijos nedelsiant turi būti pareiškiamos kelionių organizatoriaus atstovui arba kelionių vadovui, o jei šių nėra, - kelionių organizatoriui. Pretenzijos dėl nesprendžiamų ar netinkamai sprendžiamų problemų turi būti pareikštos raštu. Nepavykus konflikto išspręsti, pretenzijas kelionių organizatoriui galima pareikšti raštu per 14 dienų nuo kelionės pabaigos; kelionių organizatorius privalo raštu atsakyti į pretenzijas per 14 dienų nuo pretenzijų gavimo dienos. Ginčai sprendžiami derybų keliu, o nepavykus susitarti - Lietuvos Respublikos įstatymų nustatyta tvarka.

6.4. Ginčai dėl sutarties netinkamo vykdymo ar nevykdymo ne teisme nagrinėjami Lietuvos Respublikos vartotojų teisių apsaugos įstatymo nustatyta tvarka Valstybinėje vartotojų teisių apsaugos tarnyboje, adresu Vilniaus g. 25, 01402 Vilnius, el. p. tarnyba@vvtat.lt, faks. (8 5) 279 1466, interneto svetainė www.vvtat.lt. Elektroniniu būdu prašymą galima pateikti per EGS platformą <http://ec.europa.eu/odr/>.

6.5. Keliautojas dėl savo teisių gynimo turi teisę kreiptis į bendrosios kompetencijos teismą Lietuvos Respublikos civilinio proceso kodekso nustatyta tvarka.

6.6. Po šios sutarties pasirašymo, sutarties sąlygų esminiai pakeitimai (pagrindinė sutartų paslaugų dalis ir kaina) galimi tik abiejų šalių rašytiniu susitarimu.

6.7. Sutartis sudaryta dviem egzemplioriais - po vieną kelionių organizatoriui ir keliautojui (-ams). Visi egzemplioriai turi vienodą juridinę galią.